



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von George Horner an Adolf Erman

Horner, George

London, o.D. [ohne Datum]

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-86239](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-86239)

7 Beaufort - c/o Messrs Richardson B^{ros} & Co
12 S. Helen's Place
London E C

My dear Goman

The authorities have taken
much time about settling upon a student
& , doubtless, one of their chief difficulties
was to overcome the pressure put upon
them by your enthusiastic description
of my candidature - They elected
Mac Iver who is working with Petrie
& Crum says that he is more an
anthropologist than Egyptologist -

My principal regret in the affair is
the trouble which was caused to you
& Stern & Guidi who so kindly gave

me your best word - Accept my
very hearty thanks & let me have
the pleasure of doing you some
service in England before long,
meanwhile would you care to have
prints of the Bohemic MSS which
have been photographed in the course
of my collations - Their date is so
recent, comparatively speaking, that
little importance belongs to them but
if you would like a set, send me
a card & they shall be put into a
small album & sent in memory of
my weeks at Jüdisch

I stayed in Paris from Sept 29 to
Nov 8, having found there a manuscript
which was absent in 1893 when I
examined all the books on the shelves.
I think that Amelineau had the book,
he mentions it in his Catalogue - it
contains that curious Arabic Cryptogram
published by Hyvernat - the letters
seem to me disguised forms of the
ordinary kind.

Then I was at Oxford during the
Christmas Vacation & finished the MSS
there except the two Lecternaries which
must be collated as for the Gospels

The date of all these MSS is very late
but the text has not been much
corrected by the later Greeks - Almost
all agree in giving the 'neutral' text
readings - Hort probably accepted the
testimony of the Coptic of Tischendorf
as an important factor in decisions
of the text, but, as pointed out by
Salmon, the assent of the Coptic
only indicates Alexandrian origin &
I. thinks that the 'neutral' text is
only early Alexandrian.

It will take me all the year to
translate the text & arrange the materials
for the apparatus - I have selected

the British Museum MS for the text
& this has almost been copied out
There ~~are~~ are earlier texts MS but
some are dated & most are not
perfect.

Many thanks for sending the Nekrolog
& notice about the Wörterbuch I see
no allusion to Pittelmann in the
notice - I know that he has left
Göttingen -

I think that I slept very well on
the sofa - I was much more disturbed
by the noisy trains & I hope that
you will soon find a quieter house
& with an equally nice balcony for

enjoying the sunsets & the summer
nights.

I am still living at Wimbledon with
my brother who has gone down into
Somerset for today & tomorrow. We
must give you a sight of country life
down there when you next honour
England with your presence. I hope
that the present unhappy state
of affairs will soon change for
the better. I often think of your
friend at the Foreign Office who
would not believe in war.

I suppose that you are all very
angry with the Emperor for not
trying harder to stop it - He
however is one of the few men in
Germany who has the opportunity
of knowing the whole truth
of the matter.

Accept my very sincere gratitude
for your more than kind words in
support of my unsuccessful attempt
with all good remembrance to Frau
Emma, Lotte, Doris, Maria, Peter +
Henri le Grand, believe me
yours most gratefully G. Horner

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]